



Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited
7 August 2003

Russian
Original: English

**Специальный комитет по разработке конвенции
против коррупции**

Шестая сессия

Вена, 21 июля – 8 августа 2003 года

Пункт 3 повестки дня

**Рассмотрение проекта конвенции Организации
Объединенных Наций против коррупции**

Предложения и материалы, полученные от правительств

Китай: поправка к статье 61

Статья 61: [Распоряжение активами] [Возвращение активов]

Пункт 3 (а)

Предлагается внести в пункт 3 (а) следующую поправку:

"а) когда конфискация производится в соответствии с положениями статьи [...] [Международное сотрудничество в целях конфискации], возвращает конфискованное имущество запрашивающему Государству–участнику на основании окончательного судебного решения или другого подлежащего приведению в исполнение решения, вынесенного в запрашивающем Государстве–участнике; такое требование может быть снято запрашиваемым Государством–участником;"

